

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2022/218 НА СЪВЕТА****от 17 февруари 2022 година****за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2012 г. Съветът прие Решение 2012/642/ОВППС <sup>(1)</sup> относно ограничителните мерки срещу Беларус.
- (2) На 24 юни 2021 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2021/1031 <sup>(2)</sup>, с което се изменя Решение 2012/642/ОВППС и се въвеждат специфични секторни ограничения.
- (3) Необходими са някои пояснения, за да се гарантира правилното прилагане на тези специфични секторни ограничения.
- (4) Решение 2012/642/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2012/642/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) в член 2г параграф 4 се заменя със следното:

„4. Забраните по параграфи 1 и 2 не се прилагат за износа, продажбата, доставката или трансфера на стоки и технологии с двойна употреба или свързаното с тях предоставяне на техническа или финансова помощ, за поддръжката и безопасността на съществуващия ядрен капацитет за граждански цели.“;

- 2) член 2е се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забраняват се закупуването, вносът и трансферът, пряко или непряко, на нефтопродукти и газообразни въглеводородни продукти от Беларус.“;

- б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Забраните в параграф 1 не се прилагат за закупуване в Беларус на нефтопродукти и газообразни въглеводородни продукти, необходими за задоволяване на основните нужди на купувача в Беларус или на хуманитарни проекти в Беларус.“;

- в) добавя се следният параграф:

„6. Забраните в параграфи 1 и 2 не засягат свободата на транзит през Беларус на нефтопродукти и газообразни въглеводородни продукти с произход от трета държава.“;

- 3) в член 2з букви а) – г) се заменят със следното:

„а) Република Беларус, нейното правителство, нейни публични органи, дружества или агенции;

<sup>(1)</sup> Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОJ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2021/1031 на Съвета от 24 юни 2021 г. за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОJ L 224I, 24.6.2021 г., стр. 15).

- б) значими кредитни институции, установени в Беларус, в които има над 50 % държавна собственост или контрол към 1 юни 2021 г., посочени в списъка в приложение III;
- в) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, над 50 % от правата на собственост в които се притежават пряко или непряко от образувание, посочено в букви а) и б) от настоящия член;
- г) физически или юридически лица, образувания или органи, действащи от името или по указание на образувание, посочено в букви а), б) или в) от настоящия член.“;
- 4) в член 2и, параграф 1, букви а) – г) се заменят със следното:
- „а) Република Беларус, нейното правителство, нейни публични органи, дружества или агенции;
- б) значими кредитни институции, установени в Беларус, в които има над 50 % държавна собственост или контрол към 1 юни 2021 г., посочени в списъка в приложение III;
- в) юридически лица, образувания или органи, установени извън Съюза, над 50 % от правата на собственост в които се притежават пряко или непряко от образувание, посочено в букви а) и б) от настоящия параграф;
- г) физически или юридически лица, образувания или органи, действащи от името или по указание на образувание, посочено в букви а), б) или в) от настоящия параграф.“;
- 5) в член 2й параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Забранява се предоставянето на застрахователни и презастрахователни услуги на:
- а) Република Беларус, нейното правителство, нейни публични органи, публични корпорации или агенции;
- б) физически и юридически лица, образувания или органи, действащи от името или по указание на юридически лица, образувания или органи, посочени в буква а).“;
- б) Въмъква се следният член:
- „Член 2н
1. Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящото решение, включително претенции за обезщетение или други претенции от този вид, като претенция за компенсация или претенция по гаранция, по-специално претенции за удължаване на сроковете или за плащане по облигация, или на гаранция или обезщетение, по-специално на финансова гаранция или финансово обезщетение, под всякаква форма, ако са предявени от:
- а) физически и юридически лица, образувания или органи, посочени в членове 2з, 2и, 2й или изброени в приложение II;
- б) всяко друго лице, образувание или орган от Беларус;
- в) физически и юридически лица, образувания или органи, действащи чрез или от името на едно от физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в буква а) или б).“;
- 7) В член 3, параграфи 1 и 8, член 4, параграфи 1 и 2 и член 5, параграф 1 думата „приложението“ се заменя с „приложение I“;
- 8) в член 5, параграф 1 буква е) се заменя със следното:
- „е) са предназначени изключително за:
- i) хуманитарни цели, за евакуация или репатриране на лица или за инициативи за подпомагане на жертви на природни, ядрени или химически бедствия;
- ii) извършването на полети в рамките на процедури за международно осиновяване;

- iii) извършването на полети, необходими за участие в срещи с цел намиране на решение на кризата в Беларус или за насърчаване постигането на целите на политиката на ограничителни мерки;
- iv) аварийно кацане, излитане или прелитане на въздушен превозвач от ЕС; или“;

9) в член 5 се добавя следният параграф:

„4. Чрез дерогация от член 4, параграф 1, компетентните органи на държава членка могат да разрешат освобождаване на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

- a) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в член 4, са включени в списъка в приложение I, или са предмет на съдебно или административно решение, постановено в Съюза, или на съдебно решение, подлежащо на изпълнение в съответната държава членка, преди или след тази дата;
- b) финансовите средства или икономическите ресурси ще бъдат използвани изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови разпоредби, уреждащи правата на лицата с такива претенции;
- в) решението не е в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган, включени в списъка в приложение I; и
- г) признаването на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф.“;

10) В член 6, параграф 1 думата „приложението“ се заменя с „приложение I, приложение II и приложение III“;

11) Вмъква се следните членове:

„Член 6а

1. Съветът и върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“) могат да обработват лични данни в изпълнение на задачите си съгласно настоящото решение, и по-специално:

- a) по отношение на Съвета — за изготвянето и внасянето на изменения в приложение I;
- b) по отношение на върховния представител — за изготвянето на изменения в приложение I;

2. Съветът и върховният представител могат да обработват, когато е приложимо, съответните данни, отнасящи се до престъпления, извършени от включените в списъка физически лица, до присъди или мерки за сигурност по отношение на тези лица, само доколкото тази обработка е необходима за изготвянето на приложение I.

3. За целите на настоящото решение Съветът и върховният представител се определят за „администратори“ по смисъла на член 3, точка 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета (\*), за да се гарантира, че съответните физически лица могат да упражняват правата си съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725.

Член 7а

Действията на физическите или юридическите лица, образуванията или органите не пораждаат каквато и да е отговорност за тях, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще бъдат в нарушение на мерките, предвидени в настоящото решение.

(\*) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).“;

12) Приложение III се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 17 февруари 2022 година.

За Съвета  
Председател  
J.-Y. LE DRIAN

\_\_\_\_\_

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение III се заменя със следното:

## „ПРИЛОЖЕНИЕ III

**СПИСЪК НА ЗНАЧИМИТЕ КРЕДИТНИ ИНСТИТУЦИИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 2з И 2и**

Банката за развитие на Република Беларус

Belarusbank

Belinvestbank (Беларуската банка за развитие и възстановяване)

Belagrombank

Bank Dabrabyt“

---